



45 마리아에게 왔다가 예수께서 하신 일을 본 유대 사람들 가운데서 많은 사람이 예수를 믿게 되었다.

45 Therefore many of the Jews who had come to visit Mary, and had seen what Jesus did, put their faith in him.



46 그러나 그 가운데 몇몇 사람은 바리새파 사람들에게 가서, 예수가 하신 일을 그들에게 알렸다.

46 But some of them went to the Pharisees and told them what Jesus had done.



47 그래서 대제사장들과 바리새파 사람들은 공의회를 소집하여 말하였다. "이 사람이 표정을 많이 행하고 있으니, 어떻게 하면 좋겠습니까?

47 Then the chief priests and the Pharisees called a meeting of the Sanhedrin. "What are we accomplishing?" they asked. "Here is this man performing many miraculous signs.



48 이 사람을 그대로 두면 모두 그를 믿게 될 것이요, 그렇게 되면 로마 사람들이 와서 우리의 땅과 민족을 약탈할 것입니다."

48 If we let him go on like this, everyone will believe in him, and then the Romans will come and take away both our place and our nation."



49 그 가운데 한 사람으로서, 그 해의 대제사장인 가야바가 그들에게 말하였다. "당신들은 아무것도 모르오.

49 Then one of them, named Caiaphas, who was high priest that year, spoke up, "You know nothing at all!



50 한 사람이 백성을 위하여 죽어서 민족 전체가 망하지 않는 것이, 당신들에게 유익하다는 것을 생각하지 못하고 있소." 50 You do not realize that it is better for you that one man die for the people than that the whole nation perish."



## 요 11:45-53 John <u>11:45-53</u>

51 이 말은, 가야바가 자기 생각으로 한 것이 아니라, 그 해의 대제사장으로서, 예수가 민족을 위하여 죽으실 것을 예언한 것이니,

51 He did not say this on his own, but as high priest that year he prophesied that Jesus would die for the Jewish nation,



52 민족을 위할 뿐만 아니라, 흩어져 있는 하나님의 자녀를 한데 모아서 하나가 되게 하기 위하여 죽으실 것을 예언한 것이다.

52 and not only for that nation but also for the scattered children of God, to bring them together and make them one.



53 그들은 그 날로부터 예수를 죽이려고 모의하였다.

53 So from that day on they plotted to take his life.

## "예수를 죽이려고 모의하였다"

They planned together to kill Him



# "Extreme Alter – Tornado Warning in this area til 2:45 AM CDT. Take shelter now. Check local media. –NWS





요 2:11 예수께서 이 첫 번 표징을 갈릴리 가나에서 행하여 자기의 영광을 드러내시니, 그의 제자들이 그를 믿 게 되었다.

요 2:11 This beginning of [His] signs Jesus did in Cana of Galilee, and manifested His glory, and His disciples believed in Him.

요 20:31 그런데 여기에 이것이나마 기록한 목적은, 여러분으로 하여금 예수가 그리스도요 하나님의 아들이심을 믿게 하고, 또 그렇게 믿어서 그의 이름으로 생명을 얻게 하려는 것이다.

요 20:31 but these have been written that you may believe that Jesus is the Christ, the Son of God; and that believing you may have life in His name.

# I. 믿는 사람들과 믿지 못하는 사람들 (45-46절)

요 11:45 마리아에게 왔다가 예수께서 하신 일을 본 유대 사람들 가운데서 많은 사람이 예수를 믿게 되었다.

요 11:45 Many therefore of the Jews, who had come to Mary and beheld what He had done, believed in Him.

요 11:46 그러나 그 가운데 몇몇 사람은 바리새파 사람들에게 가서, 예수가 하신 일을 그들에게 알렸다.

요 11:46 But some of them went away to the Pharisees, and told them the things which Jesus had done.

# 민는 사람들에게 "생명의 향기"

# 믿지 않는 사람들에게 "죽음의 냄새"

# II. 예수님을 믿지 못하는 이유 (47-48절)

요 11:47 그래서 대제사장들과 바리새파 사람들은 공의회를 소집하여 말하였다. "이 사람이 표징을 많이 행하고 있으니, 어떻게 하면 좋겠습니까?

요 11:47 Therefore the chief priests and the Pharisees convened a council, and were saying, "What are we doing? For this man is performing many signs.

요 11:48 이 사람을 그대로 두면 모두 그를 믿게 될 것이요, 그렇게 되면 로마 사람들이 와서 우리의 땅과 민족을 약탈할 것입니다."

요 11:48 "If we let Him [go on] like this, all men will believe in Him, and the Romans will come and take away both our place and our nation."

요 18:38 빌라도가 예수께 "진리가 무엇이오?" 하고 물었다. 빌라도는 이 말을하고, 다시 유대 사람들에게로 나아와서 말하였다. "나는 그에게서 아무 죄도 찾지 못하였소.

요 18:38 Pilate \*said to Him, "What is truth?" And when he had said this, he went out again to the Jews, and \*said to them, "I find no guilt in Him.

요 18:39 유월절에는 내가 여러분에게 죄수 한 사람을 놓아주는 관례가 있소. 그러니 유대 사람들의 왕을 놓아주는 것이 어떻겠소?"

요 18:39 "But you have a custom, that I should release someone for you at the Passover; do you wish then that I release for you the King of the Jews?"

요 5:42 너희에게 하나님을 사랑 하는 마음이 없는 것도, 나는 알고 있다.

요 5:42 but I know you, that you do not have the love of God in yourselves.

요 5:46 너희가 모세를 믿었더라 면 나를 믿었을 것이다. 모세가 나를 두고 썼기 때문이다.

요 5:46 "For if you believed Moses, you would believe Me; for he wrote of Me.

막 4:19 세상의 염려와 재물의 유혹과 그 밖에 다른 일의 욕심이 들어와 말씀을 막아서 열매를 맺지 못한다.

막 4:19 and the worries of the world, and the deceitfulness of riches, and the desires for other things enter in and choke the word, and it becomes unfruitful.

# III. 대제사장의 예언과 하나님 의 섭리 (49-53절)

요 11:49 그 가운데 한 사람으로서, 그 해의 대제사장인 가야바가 그들에 게 말하였다. "당신들은 아무것도 모 르오.

요 11:49 But a certain one of them, Caiaphas, who was high priest that year, said to them, "You know nothing at all,

요 11:50 한 사람이 백성을 위하여 죽어서 민족 전체가 망하지 않는 것이, 당신들에게 유익하다는 것을 생각하지 못하고있소."

요 11:50 nor do you take into account that it is expedient for you that one man should die for the people, and that the whole nation should not perish. "

요 11:53 그들은 그 날로부터 예 수를 죽이려고 모의하였다.

요 11:53 So from that day on they planned together to kill Him.

요 11:51 이 말은, 가야바가 자기 생각으로 한 것이 아니라, 그 해의 대제사장으로서, 예수가 민족을 위하여 죽으실 것을 예언한 것이니,

요 11:51 Now this he did not say on his own initiative; but being high priest that year, he prophesied that Jesus was going to die for the nation,

요 11:52 민족을 위할 뿐만 아니라, 흩어져 있는 하나님의 자녀를 한데 모아서 하나가 되게 하기 위하여 죽 으실 것을 예언한 것이다.

요 11:52 and not for the nation only, but that He might also gather together into one the children of God who are scattered abroad.